|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | G  C/48/17 Add.  **ORIGINAL:** englisch/spanisch  DATUM: 24. Oktober 2014 |
| INTERNATIONALER VERBAND ZUM SCHUTZ VON PFLANZENZÜCHTUNGEN | | |
| Genf | | |

DER RAT

Achtundvierzigste ordentliche Tagung  
Genf, 16. Oktober 2014

Ergänzung zu dokument c/48/17  
  
BERICHTE DER VERTRETER VON MITGLIEDERN UND BEOBACHTERN ÜBER DIE LAGE   
AUF DEN GEBIETEN DER GESETZGEBUNG, DER VERWALTUNG UND DER TECHNIK

vom Verbandsbüro erstelltes Dokument  
  
Haftungsausschluß: dieses Dokument gibt nicht die Grundsätze oder eine Anleitung der UPOV wieder

Folgende Berichte wurden nach der Frist vom 5. September 2014 eingereicht (in der alphabetischen Reihenfolge der französischen Namen der Staaten):

Mitglieder: Anlagen I und II: China und Kolumbien.

[Anlagen folgen]

C/48/17 Add.

ANLAGE I

CHINA

Zusätzliche Entwicklungen von der Staatlichen Forstverwaltung, China

1. Lage auf dem Gebiet der Gesetzgebung

Ausweitung des Schutzes auf weitere Gattungen und Arten

Die fünfte Ausgabe der forstlichen Schutzliste neuer Pflanzensorten wurde am 22. Januar 2013 veröffentlicht und trat am 1. April 2013 in Kraft und umfaßt 120 Gattungen oder Arten wie folgt:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Nr.** | **Chinesischer Name** | **UPOV-Code** | | **Lateinischer Name** |
| 1“ erstellen: | 六道木属 | [ABELI](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=1) | | *Abelia* R. Br. |
| 2 | 冷杉属 | [ABIES](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=5) | | *Abies* Mill. |
| 3 | 五加属 |  | | *Acanthopanax* (Decne. et Planch.) Miq. |
| 4 | 酸竹属 |  | | *Acidosasa* C. D. Chu et C. S. Chao |
| 5 | 七叶树属 | [AESCU](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=141) | | *Aesculus* L. |
| 6 | 木通属 |  | | *Akebia* Decne. |
| 7 | 合欢属 | [ALBIZ](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=213) | | *Albizia* Durazz. |
| 8 | 桤木属 | [ALNUS](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=263) | | *Alnus* Mill. |
| 9 | 沙冬青属 |  | | *Ammopiptanthus* Cheng f. |
| 10 | 紫穗槐属 |  | | *Amorpha* L. |
| 11 | 桃叶珊瑚属 | [AUCUB](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=640) | | *Aucuba* Thunb. |
| 12 | 小檗属 | [BERBE](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=735) | | *Berberis* L. |
| 13 | 木棉属 |  | | *Bombax* L. |
| 14 | 叶子花属 | [BOUGA](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=806) | | *Bougainvillea* Comm. ex Juss. |
| 15 | 构属 | [BROUS](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=906) | | *Broussonetia* L’Hér. ex Vent. |
| 16 | 醉鱼草属 | [BUDDL](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=925) | | *Buddleja* L. |
| 17 | 紫珠属 |  | | *Callicarpa* L. |
| 18 | 沙拐枣 |  | | *Calligonum mongolicum* Turcz. |
| 19 | 凌霄属 | [CAMPS](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=1025) | | *Campsis* Lour. |
| 20 | 旱莲木 | [CAMPT\_ACU](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=1030) | | *Camptotheca acuminata* Decne. |
| 21 | 锦鸡儿属 | [CARAG](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=1062) | | *Caragana* Fabr. |
| 22 | 鹅耳枥属 | [CARPI](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=1087) | | *Carpinus* L. |
| 23 | 山核桃属 | [CARYA](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=1098) | | *Carya* Nutt. |
| 24 | 决明属 |  | | *Cassia* L. |
| 25 | 栗属 | [CASTA](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=1111) | | *Castanea* Mill. |
| 26 | 木麻黄属 | [CASUA](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=1118) | | *Casuarina* L. |
| 27 | 雪松属 | [CEDRU](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=1141) | | *Cedrus* Trew |
| 28 | 朴属 | [CELTI](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=1151) | | *Celtis* L. |
| 29 | 三尖杉属 |  | | *Cephalotaxus* Sieb. et Zucc. |
| 30 | 紫荆属 | [CERCS](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=1183) | | *Cercis* L. |
| 31 | 方竹属 |  | | *Chimonobambusa* Makino |
| 32 | 流苏树属 |  | | *Chionanthus* L. |
| 33 | 南酸枣 |  | *Choerospondias axillaris* (Roxb.) B. L. Burtt et Ａ. W. Hill | |
| 34 | 铁线莲属 | [CLEMA](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=1360) | *Clematis* L. | |
| 35 | 大青属 | [CLERO](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=1379) | *Clerodendrum* L. | |
| 36 | 山茱萸属 | [CORNU](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=1517) | *Cornus* L. | |
| 37 | 栒子属 | [COTON](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=1547) | *Cotoneaster* Medik. | |
| 38 | 山楂属 | [CRATA](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=1567) | *Crataegus* L. | |
| 39 | 柳杉属 |  | *Cryptomeria* D. Don | |
| 40 | 瑞香属 | [DAPHN](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=1766) | *Daphne* L. | |
| 41 | 珙桐属 | [DAVID](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=1776) | *Davidia* Baill. | |
| 42 | 牡竹属 |  | *Dendrocalamus* Nees | |
| 43 | 胡颓子属 | [ELAEA](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=2010) | *Elaeagnus* L. | |
| 44 | 杜英属 | [ELAEO](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=6723) | *Elaeocarpus* L. | |
| 45 | 麻黄属 | [EPHED](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=2073) | *Ephedra* L. | |
| 46 | 杜仲 | [EUCMM\_ULM](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=6697) | *Eucommia ulmoides* Oliv. | |
| 47 | 箭竹属 | [FARGE](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=2316) | *Fargesia* Franch. | |
| 48 | 皂荚属 | [GLEDI](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=2544) | *Gleditsia* L. | |
| 49 | 梭梭属 |  | *Haloxylon* Bunge | |
| 50 | 金缕梅属 | [HAMAM](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=2655) | *Hamamelis* L. | |
| 51 | 木槿属 | [HIBIS](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=2715) | *Hibiscus* L. | |
| 52 | 沙棘属 | [HIPPH](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=2728) | *Hippophae* L. | |
| 53 | 坡垒属 | [HOPEA](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=2768) | *Hopea* Roxb. | |
| 54 | 绣球属 |  | *Hydrangea* L. | |
| 55 | 金丝桃属 | [HYPER](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=2838) | *Hypericum* L. | |
| 56 | 山桐子属 |  | *Idesia* Maxim. | |
| 57 | 冬青属 | [ILEXX](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=2865) | *Ilex* L. | |
| 58 | 八角属 | [ILLIC](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=2878) | *Illicium* L. | |
| 59 | 大节竹属 |  | *Indosasa* McClure | |
| 60 | 蓝花楹属 | [JACAR](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=2974) | *Jacaranda* Juss. | |
| 61 | 素馨属 | [JASMI](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=2978) | *Jasminum* L. | |
| 62 | 麻风树 | [JATRO\_CUR](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=2988) | *Jatropha curcas* L. | |
| 63 | 刺柏属 | [JUNIP](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=2999) | *Juniperus* L. | |
| 64 | 油杉属 |  | *Keteleeria* Carrière | |
| 65 | 紫薇属 | [LAGER](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=3079) | *Lagerstroemia* L. | |
| 66 | 落叶松属 | [LARIX](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=3100) | *Larix* Mill. | |
| 67 | 胡枝子属 | [LESPE](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=3178) | *Lespedeza* Michx. | |
| 68 | 女贞属 |  | *Ligustrum* L. | |
| 69 | 山胡椒属 |  | *Lindera* Thunb. | |
| 70 | 枫香属 |  | *Liquidambar* L. | |
| 71 | 木姜子属 |  | *Litsea* Lam. | |
| 72 | 滇丁香属 | [LUCUL](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=3387) | *Luculia* Sweet | |
| 73 | 苹果属（除水果外） | [MALUS](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=3491) | *Malus* Mill. (except fruits) | |
| 74 | 野牡丹属 | [MELAS](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=3586) | *Melastoma* L. | |
| 75 | 楝属 | [MELIA](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=3590) | *Melia* L. | |
| 76 | 水杉属 | [METAS](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=3629) | *Metasequoia* Miki ex Hu et W. C. Cheng | |
| 77 | 杨梅 |  | *Myrica rubra* Sieb. et Zucc. | |
| 78 | 白刺属 |  | *Nitraria* L. | |
| 79 | 红豆属 |  | *Ormosia* Jackson | |
| 80 | 木犀属 | [OSMAN](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=3980) | *Osmanthus* Lour. | |
| 81 | 黄檗 |  | *Phellodendron amurense* Rupr. | |
| 82 | 楠属 |  | *Phoebe* Nees | |
| 83 | 石楠属 | [PHOTI](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=4218) | *Photinia* Lindl. | |
| 84 | 黄连木属 | [PISTA](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=4348) | *Pistacia* L. | |
| 85 | 化香树属 |  | *Platycarya* Sieb. et Zucc. | |
| 86 | 侧柏属 |  | *Platycladus* Spach | |
| 87 | 苦竹属 |  | *Pleioblastus* Nakai | |
| 88 | 金露梅 | [OTEN\_FRU](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=4503) | *Potentilla fruticosa* L. | |
| 89 | 李属（除水果外） | [PRUNU](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=4582) | *Prunus* L. (except fruits) | |
| 90 | 枫杨属 |  | *Pterocarya* Kunth | |
| 91 | 青檀属 |  | *Pteroceltis* Maxim. | |
| 92 | 栎属 | [QUERC](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=4740) | *Quercus* L. | |
| 93 | 悬钩子属 | [RUBUS](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=4883) | *Rubus* L. | |
| 94 | 接骨木属 | [SAMBU](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=4993) | *Sambucus* L. | |
| 95 | 无患子属 | [SAPIN](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=5018) | *Sapindus* L. | |
| 96 | 乌桕属 | [SAPIU](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=5020) | *Sapium* Jacq. | |
| 97 | 檫木 | [SASSA\_TZU](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=5032) | *Sassafras tzumu* (Hemsl.)Hemsl. | |
| 98 | 木荷属 |  | *Schima* Reinw. ex Blume | |
| 99 | 秤锤树属 |  | *Sinojackia* Hu | |
| 100 | 珍珠梅属 | [SORBA](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=5284) | *Sorbaria* (DC) A. Braun | |
| 101 | 花楸属 | [SORBU](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=5288) | *Sorbus* L. | |
| 102 | 火焰树属 |  | *Spathodea* P. Beauv. | | |
| 103 | 绣线菊属 | [SPIRA](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=5313) | *Spiraea* L. | | |
| 104 | 山矾属 |  | *Symplocos* Jacq. | | |
| 105 | 台湾杉属 |  | *Taiwania* Hayata | | |
| 106 | 柽柳属 | [TAMRX](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=5498) | *Tamarix* L. | | |
| 107 | 柚木 | [TECTO\_GRA](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=5522) | *Tectona grandis* L. f. | | |
| 108 | 夜来香属 |  | *Telosma* Cov. | | |
| 109 | 厚皮香属 | [TERNS](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=5534) | *Ternstroemia* Mutis exLinn. f. | | |
| 110 | 吴茱萸属 |  | *Tetradium* Lour. | | |
| 111 | 椴树属 | [TILIA](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=5581) | *Tilia* L. | | |
| 112 | 香椿属 | [TOONA](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=5593) | *Toona* M. Roemer | | |
| 113 | 榧树属 |  | *Torreya* Arn. | | |
| 114 | 越桔属 | [VACCI](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=5776) | *Vaccinium* L. | | |
| 115 | 荚蒾属 | [VIBUR](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=5844) | *Viburnum* L. | | |
| 116 | 牡荆属 | [VITEX](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=5901) | *Vitex* L. | | |
| 117 | 锦带花属 | [WEIGE](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=5953) | *Weigela* Thunb. | | |
| 118 | 紫藤属 | [WISTE](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=5959) | *Wisteria* Nutt. | | |
| 119 | 文冠果 |  | *Xanthoceras sorbifolium* Bunge | | |
| 120 | 枣属 | [ZIZIP](http://www.upov.int/genie/en/details.jsp?id=6019) | *Ziziphus* Mill. | | |

[Anlage II folgt]

C/48/17 Add.

ANLAGE II

KOLUMBIEN

(2013)

1. Lage auf dem Gebiet der Gesetzgebung

Kolumbien wendet derzeit auch weiterhin die geltenden Rechtsvorschriften zum Schutz der Rechte der Pflanzenzüchter an, welche sind: Beschluß 345 von 1993, Dekret 533 von 1994, Entschließung ICA 1893 von 1995, Gesetz 243 von 1995, „mit dem dem Internationalen Übereinkommen zum Schutz von Pflanzenzüchtungen UPOV vom 2. Dezember 1961, revidiert in Genf am 10. November 1972 und   
am 23. Oktober 1978, zugestimmt wird“, Dekret 2687 von 2002 zur Änderung von Artikel 7 des Dekrets 533 von 1994, Gesetz Nr. 1032 von 2006 des Strafgesetzbuchs, Gesetz 1564 von 2012, durch das dem Kolumbianischen Landwirtschaftlichen Institut (Instituto Colombiano Agropecuario) Rechtssprechungsbefugnisse in Verfahren über Verstöße gegen das Züchterrecht zuerteilt werden.

In Kolumbien ist das Züchterrecht auf die Sorten aller botanischer Gattungen und -arten anwendbar, insofern als deren Anbau, Besitz oder Nutzung nicht aus Gründen der menschlichen, tierischen oder pflanzlichen Gesundheit verboten sind. Es ist also besonders darauf hinzuweisen, daß Kolumbien was die geltenden Vorschriften betrifft, derzeit aufgrund seiner Zustimmung zur Akte von 1978 Mitglied der UPOV ist und daß sich unser Sortenschutzsystem durch den Beitritt Kolumbiens zur Akte von 1991 der UPOV nicht wesentlich verändern würde, da die Verabschiedung des zuvor genannten Regelwerks in der Praxis bedeutet, daß Kolumbien die in der Akte von 1991 vorgesehenen Regeln bereits anwendet, da das angewandte Rechtssystem der Akte von 1991 des Übereinkommens entspricht.

1. Lage auf dem Gebiet der Verwaltung und Technik

Es gab keine Änderungen in der Verwaltung oder in den Verfahren und Systemen (Verwaltung) der Technischen Saatgutdirektion des Kolumbianischen Instituts für Landwirtschaft (Instituto Colombiano Agropecuario (ICA)). Es werden auch weiterhin Verbindungen zur Zusammenarbeit im Bereich der technischen Prüfung mit verschiedenen Verbandsmitgliedern aufrechterhalten. Wie aus der Grafik hervorgeht, gingen im Jahr 2013 93 Anfragen aus verschiedenen Ländern ein, die ausgewertet und bearbeitet wurden. Insbesondere Holland, Kolumbien, Deutschland, Italien und die Vereinigten Staaten unter anderem.

Die Sorten, für die Anfragen eingingen, waren unter anderem die Rosenarten, Chrysantheme, Nelke, Kaffee, Inkalilie und Tomate. Es wurden 20 Prüfungen der Unterscheidbarkeit, Homogenität und Beständigkeit (DUS) für verschiedene Arten, wie Soja, Zuckerrohr und Baumwolle durchgeführt und 90 Züchterzertifikate ausgestellt. Ferner wurde das Amtsblatt für geschützte Pflanzensorten Nr. 16 zusammengestellt und veröffentlicht.

Auch auf dem Gebiet der Verwaltung agierte das Kolumbianische Institut für Landwirtschaft (Instituto Colombiano Agropecuario, ICA) als zuständige nationale Behörde für Züchterrechte und als designierter technischer Gutachter für die Identifizierung geschützter Pflanzensorten bei diversen Gerichtsverfahren, bei denen es um einen Verstoß gegen die Züchterrechte ging. Demzufolge unterstützte das ICA in seiner Eigenschaft als Sachverständiger und Gutachter die Justiz, indem es verschiedene Konzepte und Gutachten betreffend den Verstoß gegen Züchterrechte erstellte.

****

[Ende der Anlage II und des Dokuments]